

GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED

COM.TEX/SB/368

25 October 1978

Limited Distribution

Textiles Surveillance Body

Original: English

ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

Notification under Articles 7 and 8

Bilateral Agreement Between Sweden and Malaysia

The Textiles Surveillance Body has received from Sweden a notification of a new textiles agreement¹ concluded between Sweden and Malaysia. This notification has been made in accordance with the decision of the Textiles Committee that actions taken vis-à-vis non-participants in the Arrangement should be notified.

The TSB² is circulating this notification to participating countries for their information.

¹For previous agreement and amendments see COM.TEX/SB/119 and 218.

²For observations by the TSB see COM.TEX/SB/372, paragraph 3.

Kuala Lumpur, 6 June 1978

Note No. 1

Sir,

With reference to the consultations held in Kuala Lumpur on December 3 - 11, 1977 and January 26 - 30, 1978 regarding exports of certain textile products from Malaysia to Sweden, I have the honour to inform you that the following is the understanding of the Government of Sweden:

1. The following arrangements have been reached on the basis of the Arrangement Regarding International Trade in Textiles, bearing in mind particularly the articles 1:2 and 4 of the said Arrangement, and the provisions of GATT document COM.TEX/W/47.
2. These arrangements will apply for the period specified in Annex I to this letter.
3. The Government of Malaysia will voluntarily limit exports to Sweden of the textile products listed in Annex I to this letter to the levels set out in column (e) of that annex.
4. The Government of Sweden will admit imports of the textile products of Malaysia origin, listed in Annex I, only when such imports are covered by Export Licences as per specimen in Annex II, issued by the Malaysian Ministry of Trade and Industry and duly endorsed that the consignments concerned have been debited to the agreed limits.

The date of issue of shipping documents is considered to be the date of delivery.

Y.B. Tan Sri Masruddin bin Mohamed
Secretary General
Ministry of Trade & Industry Malaysia
KUALA LUMPUR

5. The Government of Malaysia will forward to the Government of Sweden, via the Embassy of Sweden, monthly statistics on a cumulative basis of the quantities of the group I-VI for which duly endorsed Export Licences for export to Sweden have been issued. The statistics shall reach the Government of Sweden within a period of 2 months from the month under reference.
6. The Government of Sweden will forward to the Government of Malaysia monthly statistics on a cumulative basis of imports from Malaysia of the items, listed in Annex I.
7. Both parties regard it as essential that exports to Sweden of goods listed in Annex I are evenly spaced throughout the period of agreement and that, in the allocation of quotas, due consideration is given to traditional patterns of trade.
8. If in the periods which expired December 31, 1977 exports from Malaysia to Sweden of the items covered by the Agreement between the Government of Malaysia and the Government of Sweden of September 1, 1976 are less than the levels specified in column (c) of Annex I of the said Agreement, Malaysia may export, during the period covered by this Agreement, amounts of the relevant items equivalent to 10 % of such shortfalls in those items.
9. The Government of Sweden and the Government of Malaysia agree to consult each other, at the request of either, when any problem arises from the implementation of this agreement. The Government of Sweden and the Government of Malaysia agree furthermore to enter into consultations on the prolongation, modification or removal of the limitations before the end of the period of agreement. If consultations do not result, within a reasonable period of time, in a mutually satisfactory solution and the removal or modification of the limitations would result in serious damage to its domestic producers of like or directly competitive products, the Government of Sweden may apply limitations to the extent and for such time as may be found necessary.

10. This letter together with your reply will constitute an agreement between the Government of Sweden and the Government of Malaysia. I would appreciate your confirmation that the above is also the understanding of the Government of Malaysia.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

A. Fälthelm
Ambassador of Sweden

Annex I

| | <u>Swedish Tariff Classification No.</u> | <u>Malaysian Tariff Classification No.</u> | <u>Description</u> | <u>Unit</u> | 1.1.-78 - 30.6.-79 |
|------|--|--|--|-------------|-----------------------|
| I. | 60.05 ex 803-804 ex 809, 82 61.02 ex 008, 50- ex 99 | 60.05-71 61.02 -90, -10 | Blouses, knitted crocheted or woven | Pieces | 501,000 |
| II. | 60.04 10- 61.03 10- | 60.04-20 61.03-10, -20 | Shirts, knitted, crocheted or woven | Pieces | 930,000 |
| III. | 60.04 70- 30- 90- 60.05 30- | 60.04-31, -51, -61, -91, -32, -52, -62, -92, -53, -63, -93 60.05-11, -12, -13 | Knitted undergarments (other than shirts, night attire, panty hose (tights) Knitted sweaters, cardigans, jumpers & the like | Pieces | 1.140,000 |
| | | | | | 1.3.-78 - 30.6.-79 |
| IV. | 60.05 802, ex 803- 804, 806 ex 809, ex 895 61.01 ex 003-008, 50 61.02 ex 008, 60- ex 99- | 60.05 ex -69, ex -79 ex -89 61.01 ex -30, ex-190 61.02-85, ex -89, ex -99 | Trousers, other than shorts knitted, crocheted or woven | Pieces | 400,000 |
| V. | 62.02 11- 19- | 62.02 111, 119, 191, 199 | Bedlinen | | 367 m.c. |
| VI. | 60.03 003-109 902-909 | 60.03 ex -11, -12, -19, -21, -22, -29 | Stockings, under stockings, socks, ankle socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, other than ladies stockings of continuous synthetic textile fibres. | | |

- 2 -

| <u>Swedish Tariff Classification No.</u> | <u>Malaysian Tariff Classification No.</u> | <u>Description</u> | <u>Unit</u> | 1.3.-78 - 30.6.-79 |
|---|---|--|-------------|-----------------------|
| 60.04 21-, 25- 60- | 60.04-41, -42, ex-93, -10 | Knitted night attire, panty hose (tights) | | |
| 60.05 10-, 20-, 60-, ex 803-804 ex 809, 812, 892, ex 895, 896 | 60.05-20, -61, ex-69, -72, ex-79, -81, ex-89 | Knitted outer garments excl. blouses (ex group I), sweaters, cardigans etc. (Group IV), and trousers (ex Group V). | | |
| 61.01 ex 003-008, 104-459, 705-909 | 61.01 110, ex-190, -10, -20, ex-30, -40, -91, -92, -93, -99 | Men's and boys' woven outer garments other than trousers (Ex group V). | | |
| 61.02 ex 008, 112-409, 802-909, ex 99- | 61.02 110, ex-190, -21, -22, -31, -32, -41, -42, -51, -52, -81, -82, -83, -84, -86, ex -89, -91 and ex-99 | Women's, girls' and infants' woven outer garments excl. blouses (ex Group I) and trousers (ex Group V) | | |
| VII. 6103 20- 6104 ex 10- | 51.03-50 51.04 -13, ex-20 | Night-garments, not knitted: men's and boys', women's and girls' wear. | | |
| 62.01 all | 62.01 all | Travelling rugs and blankets | | |
| 6202 311-399 | 62.02 211, 291, 311, 391, 411, 491 | Towels and similar articles | | 160 tons |



KUALA LUMPUR

June 15, 1978.

Note No. 2

H.E. Mr. A. Faltheim
Ambassador of Sweden
ATA Building
Jalan Ampang
KUALA LUMPUR

Sir,

I have the honour to refer to your letter of June 6, 1978, regarding limitation of the exports of certain textile products from Malaysia to Sweden, which reads as follows:

(See Note No. 1)

I have the honour to inform you that the understanding set forth in your letter is acceptable to the Government of Malaysia and that your letter together with this reply shall constitute an agreement between the Government of Malaysia and the Government of Sweden.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tan Sri Nasruddin Bin Mohamed'.

(TAN SRI NASRUDDIN BIN MOHAMED)
Secretary-General
Ministry of Trade and Industry
MALAYSIA